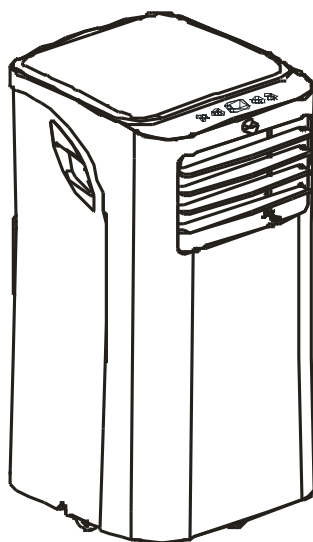


POLSKI
Comfee MPPH-07CRN7
Comfee MPPH-08CRN7
Comfee MPPH-09CRN7

Przed przystąpieniem do korzystania z klimatyzatora proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

PRZENOŚNY KLIMATYZATOR

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Proszę zapoznać się z niniejszą instrukcją

W środku można znaleźć wiele pomocnych wskazówek dotyczących prawidłowej obsługi i konserwacji klimatyzatora. Wystarczy niewielka profilaktyka ze strony użytkownika, by zaoszczędzić dużą ilość czasu i pieniędzy przez cały okres eksploatacji klimatyzatora.

SPIS TREŚCI

UWAGA DOTYCZĄCA WSPÓŁŻYCIA SPOŁECZNEGO	
Uwaga dotycząca współżycia społecznego.....	3
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	
Zasady bezpieczeństwa	4
Ostrzeżenie „Dla swojego bezpieczeństwa”	5
Ostrzeżenie „Informacje dotyczące instalacji elektrycznej”	5
OZNACZENIE CZĘŚCI	
Akcesoria.....	6
Nazwy części.....	7
FUNKCJE KLIMATYZATORA	
Instrukcja obsługi elektronicznego panelu sterowania.....	8
INSTRUKCJA OBSŁUGI	
Instrukcja obsługi.....	9
INSTRUKCJA MONTAŻU	
Lokalizacja.....	10
Montaż węża odciągowego	10
Spuszczanie wody.....	11
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA	
Pielęgnacja i konserwacja.....	12
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYKRYWANIA I USUWANIA USTEREK	
Wskazówki dotyczące wykrywania i usuwania usterek.....	13

UWAGA

Odpowiednie informacje podane na etykiecie dotyczącej zużycia energii odnoszą się do warunków testowych montażu niewydłużonego przewodu odciągu powietrza bez adaptera A i B (przewód i adapter A i B są wymienione na liście akcesoriów w instrukcji obsługi).

UWAGA DOTYCZĄCA WSPÓŁŻYCIA SPOŁECZNEGO

Korzystając z niniejszego klimatyzatora w krajach europejskich należy przestrzegać poniższych informacji:

UTYLIZACJA: Nie wyrzucać niniejszego produktu wraz z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W związku z koniecznością ich specjalnego przetworzenia odpady tego typu wymagają oddzielnej zbiórki. Zabrania się utylizacji niniejszego urządzenia wraz z odpadami domowymi:

- A) Gminy posiadają ustalone punkty zbiórki odpadów, gdzie użytkownicy mogą pozbywać się swoich odpadów elektronicznych bezpłatnie.
- B) Przy zakupie nowego produktu punkt sprzedaży detalicznej przyjmuje stare produkty bezpłatnie.
- C) Stare urządzenia przyjmuje bezpłatnie od użytkowników producent.
- D) Ponieważ stare produkty zawierają cenne surowce wtórne, można je sprzedać na złom.

Nielegalne wyrzucanie odpadów w lasach i na łonie natury stanowi zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, ponieważ niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych, a następnie do łańcucha pokarmowego.



OSTRZEŻENIE

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności ruchowej, czuciowej lub umysłowej lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą to robić pod nadzorem lub zostaną pouczone w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować, by urządzeniem nie bawiły się dzieci.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zasady bezpieczeństwa

Aby zapobiec wystąpieniu szkód rzeczowych lub obrażeń ciała u użytkownika lub innych osób, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami.

Nieprawidłowe działanie spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji może być przyczyną szkody lub uszkodzenia.

! Należy zawsze to robić!

- Z klimatyzatora należy korzystać w taki sposób, by był on zabezpieczony przed wilgocią występującą w formie np. skroplin, rozlanej wody, itp. Nie stawiać i nie przechowywać klimatyzatora w miejscach, w których mógłby on wpaść lub zostać wciągnięty do wody lub innego płynu. Natychmiast odłączyć go wówczas z prądu.
- Zawsze transportować klimatyzator w pozycji pionowej, a na czas eksploatacji stawiać go na stabilnym, równym podłożu.
- Wyłączać urządzenie, gdy się z niego nie korzysta.
- Zawsze powierzać wykonywanie napraw wykwalifikowanym osobom. Jeśli kabel zasilający zostanie uszkodzony, jego naprawę musi przeprowadzić osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
- Zachować wokół ścian, mebli i zasłon co najmniej 30-centymetrowy odstęp powietrza.
- Jeśli klimatyzator przewróci się w czasie pracy, natychmiast wyłączyć go i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

⊘ Nigdy nie należy tego robić!

- Nie używać klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach typu łazienka lub pralnia.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami lub będąc na boso.
- Do obsługi przycisków na panelu sterowania używać wyłącznie palców.
- Nie zdejmować żadnych osłon przytwierdzonych na stałe. Nigdy nie korzystać z urządzenia, gdy pracuje nieprawidłowo lub gdy przewróciło się lub zostało uszkodzone.
- Do uruchamiania i zatrzymywania urządzenia nigdy nie używać wtyczki.
- Zawsze używać do tego wyłącznika na panelu sterowania.
- Nigdy nie przykrywać lub zasłaniać kratki wlotowej i wylotowej.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia ani nie dopuszczać do kontaktu z nim żadnych niebezpiecznych substancji chemicznych. Nie używać urządzenia w obecności łatwopalnych substancji lub oparów takich jak alkohol, środki owadobójcze, benzyna, itp.
- Nie pozwalać na to, by urządzeniem bawiły się dzieci bez nadzoru.
- Nie wykorzystywać urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Oszczędzanie energii

- Używać urządzenia w pomieszczeniu zalecanej wielkości.
- Umieścić urządzenie w miejscu, w którym meble nie będą blokowały przepływu powietrza.
- W czasie nasłonecznionej części dnia mieć zasłonięte żaluzje/zasłony.
- Utrzymywać filtry w czystości.
- Mieć drzwi i okna zamknięte, aby chłodne powietrze zatrzymać w środku, a ciepłe wypuścić na zewnątrz.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Warunki robocze

Klimatyzator należy eksploatować w podanym poniżej zakresie temperatur:

Tryb \ Temperatura	Temperatura w pomieszczeniu
COOL	17°C ÷ 35°C
DRY	13°C ÷ 35°C
HEAT (niektóre modele)	5°C ÷ 30°C

OSTRZEŻENIE

Dla swojego bezpieczeństwa

- Nie przechowywać ani nie używać benzyny lub innych łatwopalnych oparów lub płynów w pobliżu tego lub innych urządzeń.
- Unikać zagrożenia wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Nie używać przedłużaczy lub wtyczek adapterowych. Nie usuwać z kabla zasilającego żadnych bolców.

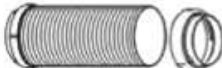
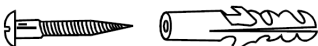
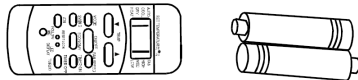
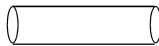
OSTRZEŻENIE

Informacje dotyczące instalacji elektrycznej

- Upewnić się, że instalacja elektryczna jest odpowiednia dla wybranego modelu. Informację tę można znaleźć na tabliczce znamionowej, która znajduje się z boku szafki za kratką.
- Upewnić się, że klimatyzator jest należycie uziemiony. Dla zminimalizowania zagrożenia wybuchu pożaru i porażenia prądem elektrycznym istotne znaczenie ma odpowiednie uziemienie. Kabel zasilający jest wyposażony w trójżyłową wtyczkę zabezpieczającą przed porażeniem prądem elektrycznym.
- Klimatyzator musi być używany z odpowiednio uziemionym gniazdkiem w ścianie. Jeśli gniazdko w ścianie, którego chce się użyć, nie posiada odpowiedniego uziemienia lub nie jest zabezpieczone bezpiecznikiem zwłocznym lub automatycznym wyłącznikiem, zlecić instalację odpowiedniego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Upewnić się, że po zamontowaniu urządzenia do gniazdka jest swobodny dostęp.

OZNACZENIE CZĘŚCI

Akcesoria

Części:	Nazwa	Ilość
	Wąż odciągowy oraz adapter i adapter B (w zależności od modelu, z płaskim lub zaokrąglonym zakończeniem)	1
	Ścienny adapter wyciągowy A*	1
	Adapter B (z zaokrąglonym zakończeniem) *	1
	Kołek rozporowy i drewniana śruba *	4
	Pilot zdalnego sterowania i baterie	1
	Wąż odpływowy wraz z adapterem *	1

UWAGA: Części opcjonalne, niektóre modele bez *.

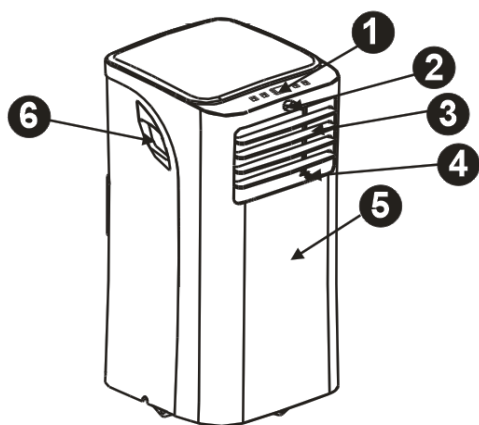
Sprawdzić, czy dostarczone w komplecie zostały wszystkie akcesoria, a następnie w instrukcji montażu przeczytać, jak się z nich korzysta.

UWAGA: Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Konkretny klimatyzator może się nieznacznie różnić. Najczęściej wygląda tak, jak pokazano to na rysunku.

OZNACZENIE CZĘŚCI

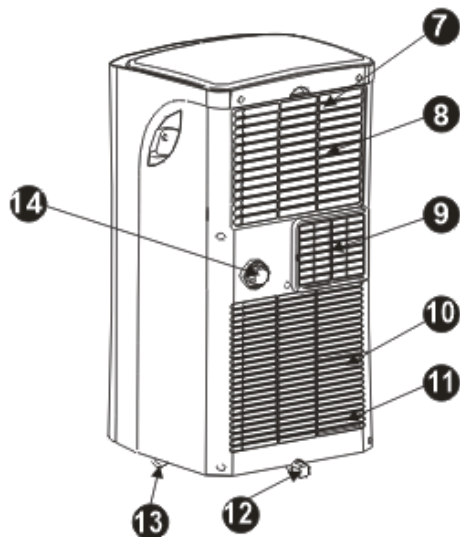
Nazwy części

Przód



1. Panel sterowania
2. Odbiornik pilota zdalnego sterowania
3. Pozioma deszczułka (ustawiana ręcznie)
4. Pionowa deszczułka (ustawiana ręcznie)
5. Panel
6. Uchwyt transportowy (po obu stronach)

Tył



7. Górny filtr powietrza (za kratką)
8. Wlot powietrza
9. Wylot powietrza
10. Dolna kratka powietrza
11. Dolny wylot powietrza
12. Dolna tacka wylotu odpływowego
13. Kółko
14. Wylot odpływowy

FUNKCJE KLIMATYZATORA

Instrukcja obsługi elektronicznego panelu sterowania

Przed rozpoczęciem proszę dokładnie zapoznać się z panelem sterowania i pilotem zdalnego sterowania oraz wszystkimi jego funkcjami, a następnie postępować zgodnie z symbolami żądanych funkcji.

Urządzenie można sterować z poziomu samego panelu sterowania lub przy pomocy pilota zdalnego sterowania.

UWAGA: Niniejsza instrukcja nie obejmuje obsługi pilota zdalnego sterowania. Szczegółowe informacje patrz dołączona do urządzenia <<Instrukcja pilota zdalnego sterowania>>.

Panel sterowania klimatyzatora



UWAGA: W niektórych modelach zamiast przycisku ECO jest przycisk SLEEP.

1. Przycisk wyboru trybu pracy MODE

Służy do wybrania odpowiedniego trybu pracy. Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wybranie trybu pracy w następującej kolejności: COOL, DRY, FAN i (brak w modelach tylko z funkcją chłodzenia). Wskaźnik trybu pracy zapala się dla różnych ustawień roboczych.

2. Przycisk zwiększania (+) i zmniejszania (-) wartości

Służy do korekty (zwiększania/zmniejszania) ustawień temperatury (co 1°C/2°F) w zakresie od 17°C (62°F) do 30°C (88°F).

UWAGA: Panel sterowania podaje temperaturę w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza. Przełącza się pomiędzy nimi naciskając równocześnie i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk zwiększania i zmniejszania wartości.

3. Przycisk zasilania

Włącza/wyłącza przycisk zasilania.

4. Wyświetlacz LED

Pokazuje temperaturę w „°C” lub „°F” oraz ustawienia automatycznego czasomierza. W trybie DRY i FAN pokazuje temperaturę, jaka panuje w pomieszczeniu.

Kody błędów i kod zabezpieczenia:

- E1 – Błąd czujnika temperatury pomieszczenia – Odłączyć urządzenie z prądu, a następnie podłączyć je ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktować się z serwisem.
- E2 – Błąd czujnika temperatury parownika – Odłączyć urządzenie z prądu, a następnie podłączyć je ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktować się z serwisem.
- E4 – Błąd komunikacji panelu wyświetlacza - Odłączyć urządzenie z prądu, a następnie podłączyć je ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktować się z serwisem.
- P1 – Dolna tacka jest pełna – Podłączyć wąż odpływowy i spuścić zebraną wodę. Jeśli błąd zabezpieczenia będzie się powtarzał, skontaktować się z serwisem.

Instrukcja obsługi

Tryb COOL

1. Naciskać przycisk „MODE” aż do zapalenia się wskaźnika „COOL”.
2. Przy pomocy przycisku „+” lub „-” wybrać żądaną temperaturę pomieszczenia. Można ustawić temperaturę z zakresu od 17°C do 30°C/od 62°F do 88°F.

Tryb DRY

1. Naciskać przycisk „MODE” aż do zapalenia się wskaźnika „DRY”.
2. W trybie tym nie można wybrać prędkości wentylatora lub ustawić temperatury. Silnik wentylatora pracuje z małą (LOW) prędkością.
3. Dla uzyskania najlepszego efektu osuszającego okna i drzwi powinny być przez cały czas zamknięte.
4. Nie umieszczać przewodu w oknie.

Tryb FAN

1. Naciskać przycisk „MODE” aż do zapalenia się wskaźnika „FAN”.
2. Nacisnąć przycisk „FAN SPEED” na pilocie zdalnego sterowania, by wybrać prędkość wentylatora. Temperatury nie można regulować.
3. Nie umieszczać przewodu w oknie.

Tryb SLEEP / ECO

Naciśnięcie tego przycisku na pilocie zdalnego sterowania spowoduje, że po upływie 30 minut wybrana temperatura zwiększy się o 1°C/2°F. Następnie po upływie kolejnych 30 minut temperatura zwiększy się o kolejny 1°C/2°F. Nowa temperatura będzie utrzymywana przez 7 godzin, zanim powróci do temperatury, jaka została wybrana na samym początku. Spowoduje to zakończenie trybu Sleep/Eco i urządzenie będzie kontynuować pracę zgodnie z pierwotnym programem.

UWAGA: W trybie FAN i DRY funkcja ta jest niedostępna.

Inne funkcje

Auto – Restart (w niektórych modelach)

Jeśli ze względu na przerwę w dostawie energii elektrycznej urządzenie nieoczekiwanie przestanie działać, to z chwilą przywrócenia zasilania uruchomi się ono ponownie z dotychczasowo ustawioną funkcją.

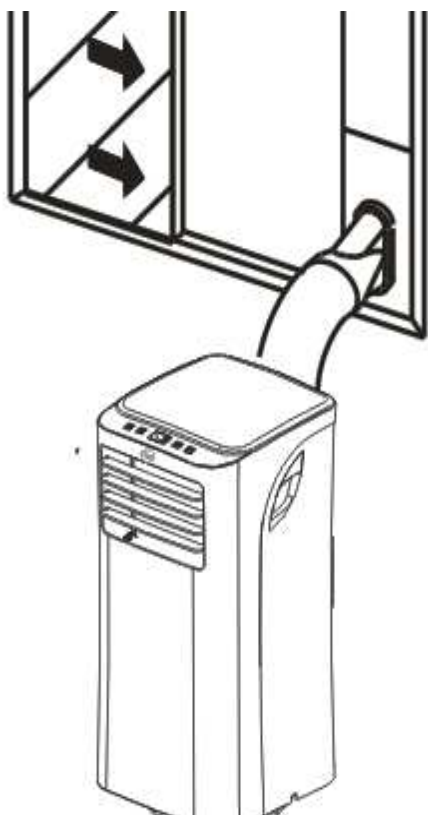
Odczekać 3 minuty przed wznowieniem pracy urządzenia

Po zatrzymaniu pracy urządzenia, przez pierwsze 3 minuty nie można go ponownie uruchomić. Ma to na celu zabezpieczenie urządzenia. Urządzenie automatycznie zaczyna działać po upływie 3 minut.

Funkcja ZARZĄDZANIA ENERGIA

Gdy przez pewien czas temperatura otoczenia jest niższa (tryb chłodzenia) lub wyższa (tryb podgrzewania) od temperatury, jaka została ustawiona, na urządzeniu automatycznie włączy się funkcja zarządzania energią. Sprężarka i silnik wentylatora przestają działać i zapala się wskaźnik zarządzania energią. Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej (tryb chłodzenia) lub przekroczy (tryb podgrzewania) temperaturę, jaka została ustawiona, urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu zarządzania energią. Wskaźnik zarządzania energią gaśnie a sprężarka i/lub silnik wentylatora uruchamiają się.

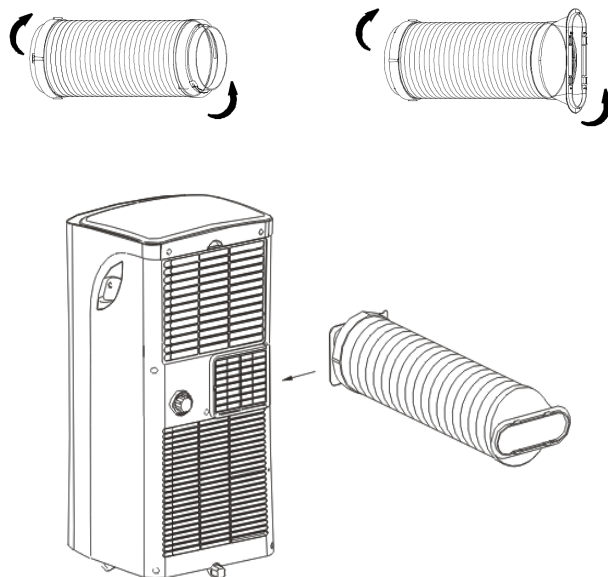
Lokalizacja



- Dla zminimalizowania hałasu i drgań klimatyzator należy postawić na stabilnym podłożu. Dla zapewnienia jego bezpieczeństwa urządzenie powinno stać na równym, płaskim podłożu o nośności wystarczającej do jego utrzymania.
- Urządzenie posiada kółka ułatwiające jego ustawienie, ale należy je przesuwając wyłącznie po gładkich, płaskich powierzchniach. Przy przesuwaniu po dywanach zachować ostrożność. Nie próbować przejeżdżać urządzeniem po przedmiotach.
- Urządzenie należy ustawić w zasięgu uziemionego gniazdka o odpowiednich parametrach elektrycznych.
- Nigdy nie umieszczać żadnych przeszkód wokół wlotu i wylotu powietrza urządzenia.
- Dla skutecznego oczyszczania powietrza zachować od 30 cm do 100 cm odstępów od ściany.

UWAGA: Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają wyłącznie charakter poglądowy. Konkretny egzemplarz urządzenia może się nieznacznie różnić. Najczęściej wygląda tak, jak pokazano to na rysunku.

Montaż węża odciągowego



Wąż odciągowy i adapter zakłada i ściąga się w zależności od zastosowania.

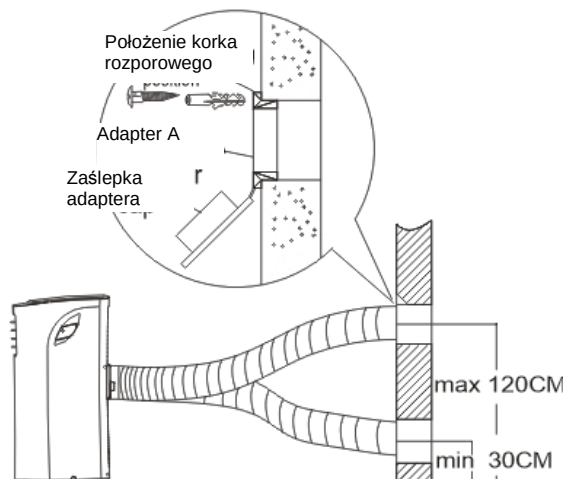
Tryb COOL lub AUTO	Zakładanie
Tryb FAN, DEHUMIDIFY lub HEAT (w modelach z elektrycznym podgrzewaniem)	Ściąganie

1. Założyć adapter B na wąż odciągowy.
2. Hak węża odciągowego umieścić w gnieździe wylotu powietrza i przesunąć go w dół węża wzdłuż strzałki wskazującej kierunek montażu.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Montaż węży odciągowego w ścianie

Nie dotyczy urządzeń bez adaptera A, kołków rozporowych i drewnianych śrub.

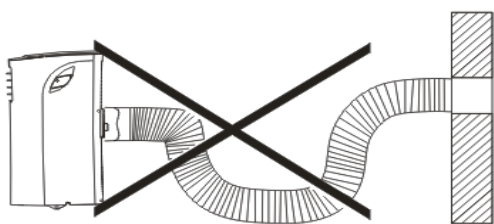


3. Przygotować otwór w ścianie. Zamontować na ścianie (po zewnętrznej stronie) przy pomocy 4 kołków rozporowych i drewnianych śrub adapter wylotu A. Zwrócić uwagę na to, by adapter został przymocowany na całej długości.
4. Przymocować do adaptera A węży odciągowy.

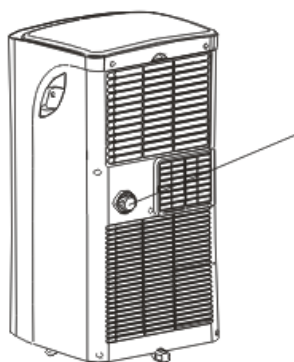
UWAGA: Gdy urządzenie nie jest używane, zakryć otwór zaślepką adaptera. W zależności od warunków montażowych węży odciągowy można trochę ścieśnić lub rozciągnąć, zaleca się jednak, by węży miał możliwie jak najmniejszą długość.

WAŻNE: NIE ZGINAĆ NADMIERNIE WĘŻA ODCIĄGOWEGO .

OSTROŻNIE: Aby system odciągowy prawidłowo działał, upewnić się, że wokół (w zasięgu 500 mm) wylotu powietrza węży odciągowego nie ma żadnych przeszkód.



Spuszczanie wody

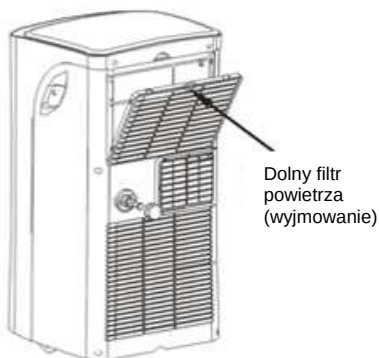
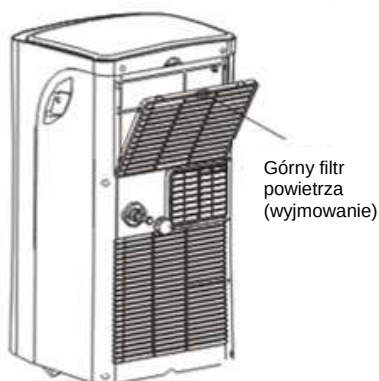


Wyjąć zatyczkę

- W trybach osuszających wyjąć z tyłu urządzenia korek górnego odpływu. Zamontować złącze odpływowe (uniwersalną złączkę damską 5/8) z wężyem $\frac{3}{4}$ (do nabycia w miejscowym sklepie). W przypadku modeli bez złącza odpływowego wystarczy jedynie umieścić węży odpływowy w otworze. Otwarty koniec adaptera węży umieścić bezpośrednio nad odpływem w podłodze.
- Gdy woda zebrana w dolnej tacce osiągnie ustalony wcześniej poziom, urządzenie wyda 8 sygnałów dźwiękowych, a na cyfrowym wyświetlaczu pojawi się komunikat „P1”. Proces klimatyzacji/osuszania powietrza zostanie wówczas natychmiast zatrzymany. Silnik wentylatora będzie jednak pracował nadal (jest to normalne). Ostrożnie przesunąć urządzenie w pobliże odpływu, wyjąć korek dolnego odpływu i spuścić wodę. Założyć korek dolnego odpływu z powrotem i ponownie uruchomić urządzenie aż symbol P1 zniknie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, proszę skontaktować się z serwisem.

UWAGA: Przed dalszym korzystaniem z urządzenia nie zapomnieć założyć korka dolnego odpływu.

Pielęgnacja i konserwacja



WAŻNE:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania proszę nie zapomnieć wyjąć wtyczki z gniazdka.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia benzyny, rozcieńczaczy lub innych substancji chemicznych.
- Nie myć urządzenia bezpośrednio pod kranem lub przy pomocy węża. Wiąże się z tym niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- W razie uszkodzenia kabla zasilającego powinien on zostać naprawiony przez producenta lub jego przedstawicielstwo.

1. Filtr powietrza

- Przynajmniej raz na dwa tygodnie przeczyścić filtr powietrza, aby zapobiec pogorszeniu się wydajności wentylatora wskutek zakurzenia.
- Wyjmowanie
Przesunąć górny filtr zgodnie ze strzałką wskazującą kierunek, a następnie zdjąć go.
- Czyszczenie
Przemyć filtr powietrza zanurzając go delikatnie w ciepłej wodzie (ok. 40°C/104°F) z neutralnym detergentem. Przeplukać filtr i wysuszyć go w zacienionym miejscu.
- Zakładanie
Po zakończeniu czyszczenia założyć górny filtr powietrza z powrotem, a następnie przykręcić dolny filtr.

2. Obudowa urządzenia

- Do czyszczenia obudowy urządzenia używać niestrzępiącej się szmatki nasączonej w neutralnym detergencie. Zakończyć czyszczenie suchą, czystą szmatką.

3. Nie używanie urządzenia przez długi czas

- Zdjąć gumową zatyczkę z tyłu urządzenia i podłączyć do spustu wąż. Umieścić otwarty koniec węża bezpośrednio nad odpływem w podłodze.
- Wyjąć korek z dolnego otworu odpływowego, by spuścić całą wodę z dolnej tacki.
- Pozostawić urządzenie na pół dnia w ciepłym pomieszczeniu włączone w trybie FAN, by wysuszyć je w środku i zapobiec rozwojowi pleśni.
- Zatrzymać urządzenie i odłączyć je z prądu. Zwinąć kabel i związać go taśmą. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania. Przeczyścić filtr powietrza i ponownie go założyć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYKRYWANIA I USUWANIA USTEREK

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

W razie wystąpienia jednej z niżej wymienionych usterek natychmiast zatrzymać pracę klimatyzatora. Odłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym punktem obsługi klienta.

Usterka	Wskaźnik trybu pracy lub inne wskaźniki szybko migają (5 razy na sekundę) i nie przestają migać nawet, gdy urządzenie zostanie odłączone z prądu i podłączone do niego ponownie.
	Często dochodzi do wystrzelenia bezpiecznika lub załączenia się automatycznego wyłącznika.
	Pilot zdalnego sterowania nie działa lub działa w sposób nieprawidłowy.
	Jeśli na wyświetlaczu pojawi się jeden z poniższych kodów: E1, E2, E3, E4, P1

USTERKI	EWENTUALNE ROZWIĄZANIA	SUGEROWANE ŚRODKI ZARADCZE
Urządzenie nie uruchamia się po naciśnięciu wyłącznika	Na wyświetlaczu pojawia się symbol P1	Spuścić wodę z dolnej tacki.
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa od temperatury, jaka została ustawiona (w trybie chłodzenia)	Ponownie ustawić temperaturę.
Niewystarczające chłodzenie	Okna lub drzwi pomieszczenia nie są zamknięte.	Upewnić się, że wszystkie okna i drzwi są zamknięte.
	W pomieszczeniu znajdują się źródła ciepła.	Jeśli to możliwe, usunąć źródła ciepła.
	Przewód odprowadzający powietrze nie został podłączony lub jest zablokowany.	Odłączyć przewód i upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo.
	Ustawiona została zbyt wysoka temperatura.	Zmniejszyć ustawioną temperaturę.
	Kurz zablokował filtr powietrza.	Przeczyścić filtr powietrza.
Duża głośność lub drgania	Podłoże nie jest wystarczająco równe lub płaskie.	Jeśli to możliwe, postawić urządzenie na płaskim, równym podłożu.
Bulgoczący odgłos	Dźwięk pochodzi od czynnika chłodniczego przepływającego wewnątrz klimatyzatora.	Jest to normalne.
Jeśli usterki nie udało się usunąć, proszę skontaktować się z najbliższym dystrybutorem lub punktem obsługi klienta. Proszę przekazać im dokładny opis usterek oraz nazwę modelu.		

Uwaga: Nie próbować naprawiać urządzenia samemu. Zawsze kontaktować się z autoryzowanym serwisantem.

